Play tive

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

SANDKASTEN MIT DACH UND EISDIELE / SANDPIT WITH SUN SHADE & ICE CREAM PARLOUR / BAC À SABLE AVEC TOIT ET GLACIER

DE AT CH
SANDKASTEN MIT DACH UND EISDIELE
Montage- und Sicherheitshinweise

GB IE
SANDPIT WITH SUN SHADE & ICE CREAM PARLOUR
Assembly and safety instructions

FR BE
BAC À SABLE AVEC TOIT ET GLACIER
Instruction de montage et de sécurité

NL BE
ZANDBAK MET DAK EN IJSSALON
Montage- en veiligheidsinstructies

PL
PIASKOWNICA Z DACHEM I LODZIARNIĄ
Instrukcja montażu oraz bezpieczeństwa

CZ
PÍSKOVIŠTĚ SE STŘECHOU A ZMRZLINÁRNOU
Pokyny k montáži a bezpečnost

SK
PIESKOVISKO SO STRIEŠKOU A ZMRZLINÁRŇOU
Montážne a bezpečnostné pokyny

ES
CAJÓN DE ARENA CON TOLDO Y HELADERÍA
Instrucciones de montaje y de seguridad

DK
SANDKASSE MED TAG OG ISBAR
Monterings- og sikkerhedshenvisninger

IAN 375536_2104

DE NL BE PL CZ SK

Legende der verwendeten Piktogramme	
CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Sandkasten mit Dach und Eisdiele

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Lieferumfang

34 Einzelteile (1–16), 4a, 5a
4 Eckverbinder 17
2 Behälter 18
1 Dach 19
1 Boden 20
34 Schrauben Ø 3,5 x 35 mm S1
6 Schrauben Ø 3,5 x 30 mm S2
46 Schrauben Ø 3 x 15 mm S3
6 Schrauben Ø 8 x 48 mm S4
6 Unterlegscheiben Ø 8 x 12 mm S5
4 Muttern Ø 8,0 mm S6
2 Kunststoffschrauben S7
2 Unterlegscheiben S8
1 Montageanleitung

Sicherheitshinweise

- **ACHTUNG.** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
- **ACHTUNG.** Nur für den Hausgebrauch.
- **ACHTUNG.** Nur zur Anwendung im Außenbereich.
- **ACHTUNG.** Dieses Produkt ist nur für Kinder im Alter von 12 bis 48 Monaten geeignet.
- **ACHTUNG.** Maximale Gewichtskapazität der Außenkante: 50 kg. Es darf jeweils nur ein Kind auf der Kante sitzen.
- **ACHTUNG.** Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und sollten aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor das Produkt den Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Verpackung für spätere Rückfragen aufbewahren!
- Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 1 Jahr.
- Die Montage / Demontage und Bewegung des Daches darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden, weil die vorhandenen Kleinteile eine Gefahr für Kinder darstellen.
- Ziehen Sie die beiden Drehschrauben am Dach sehr fest an, bevor Sie Kinder im Produkt spielen lassen (siehe Abb. V).
- Um die Füllhöhe von 12 cm zu erreichen, sind etwa 140 kg Sand erforderlich.
- Bei unsachgemäßem Gebrauch könnte das Produkt instabil werden. Dies kann zu Verletzungen oder Sachbeschädigung führen.
- Während der Montage Kinder vom Montageort fern halten. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer.
- Achten Sie vor der Benutzung des Produkts auf die richtige Stabilität.
- Achten Sie darauf, das Produkt auf einen ebenen und stabilen Untergrund zu stellen.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung auf Beschädigung oder Verschleiß. Verwenden Sie das Produkt nur in einem einwandfreien Zustand.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden sichtbar oder vermutet werden.

⚠ **Gefahr der Sachbeschädigung!**

- Wir haften nicht für Unfälle, die infolge der Nichtbeachtung der oben genannten Sicherheitshinweise oder durch falsche Handhabung auftreten.
- Stellen Sie das Aktivitätsspielzeug auf einer ebenen Fläche mindestens 2 m von jeder Struktur und jedem Hindernis wie Zäunen, Garagen, Häusern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen oder elektrischen Leitungen entfernt auf.
- Montieren Sie das Produkt nicht auf Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche.
- Verändern Sie das Produkt nicht!
- Überprüfen Sie alle Muttern und Schrauben auf festen Sitz und ziehen Sie diese bei Bedarf fest.
- Überprüfen Sie alle Abdeckungen und Schrauben auf scharfe Kanten und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
- Ersetzen Sie defekte Teile gemäß der Anweisungen des Herstellers.

Montage

- Es wird empfohlen, dieses Produkt sowie die Dachabdeckung von zwei Erwachsenen montieren zu lassen.
- Ziehen Sie die Schrauben bei der Montage nicht fest an. Ziehen Sie alle Schrauben fest, wenn die einzelnen Teile fertig montiert sind.
  Hinweis: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.
  Hinweis: Für die Montage des Produkts benötigen Sie einen zusätzlichen Schraubendreher.
- Befolgen Sie für die Montage des Produkts die in den Abbildungen A-V gezeigten Schritte.

Pflege und Lagerung

- Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Lagern Sie das Produkt nach dem Gebrauch immer trocken und bei Zimmertemperatur.
- Um die Lebensdauer dieses Produkts zu verlängern, muss es bei starkem Regen und starker Sonneneinstrahlung abgedeckt oder geschützt werden.
- Sichern Sie bei extremen Wetterbedingungen, z. B. bei starkem Wind, das Produkt. Lagern Sie das Produkt in geschützten Räumen.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 375536_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer

Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

List of pictograms used	
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Sandpit With Sun Shade & Ice Cream Parlour

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

The product is only intended for private household use. This product is not intended for commercial use.

Scope of delivery

34 individual parts (1–16), 4a, 5a
4 corner connector 17
2 containers 18
1 roof 19
1 ground sheet 20
34 screws Ø 3.5 x 35 mm S1
6 screws Ø 3.5 x 30 mm S2
46 screws Ø 3 x 15 mm S3
6 screws Ø 8 x 48 mm S4
6 washers Ø 8 x 12 mm S5
4 nuts Ø 8.0 mm S6
2 plastic screws S7
2 washers S8
1 assembly and safety instructions

Safety notices

- **WARNING.** To be used under the direct supervision of an adult.
- **WARNING.** Only for domestic use.
- **WARNING.** For outdoor use only.
- **WARNING.** This product is only suitable for children between 12 and 48 months of age.
- **WARNING.** Maximum weight capacity of the edge: 50 kg. Only one child at a time may sit on the edge.
- **WARNING.** All packaging are not part of the toy and for safety reasons should always be removed before it is handed over to children to play with.
- Retain packaging for future reference.
- The product is suitable for children aged from 1 year old.
- Assembly/ Disassembly and movement of the roof must only be carried out by adults due to the presence of small parts!.
- The knobs for the roof should be tightened very firmly before allowing children to play inside (fig. V).
- Around 140 kg of sand is required to reach the filling level of 12 cm.
- The product may become unstable if used incorrectly. This could result in injuries or property damage.
- During the assembly children must be kept away due to possible risk of injury.
- Do not use the product near open fire.
- Verify the product is stable before use.
- Be sure to set the product on a level and firm surface.
- Check the product for damage or wear before every use. Only use the product in good condition.
- Do not use the product if damage is visible or suspected.

⚠ **Risk of property damage!**
- We are not liable for accidents resulting from failure to comply with the above safety instructions or improper handling.
- The activity toy shall be placed on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- The toy shall not be installed over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Do not modify the product.
- Check all nuts and bolts for tightness and tighten when required.
- Check all coverings for bolts and sharp edges and replace when required.

- Replace defective parts in accordance with the manufacturer's instructions.

Assembly

- It is recommanded to assemble this product and perform the installation of the roof cover by two adults.
- Do not fully tighten screws when assembling, tighten all screws when each section completed.
  Note: Remove all packaging materials from the product.
  Note: You will need an additional screwdriver in order to assemble the product.
- Follow the steps shown in figures A-V for the assemble of the product.

Care and storage

- Do not use harsh or aggressive cleaning agents.
- Clean the product only with a soft, dry cloth.
- Always store the product clean and dry and at room temperature after use.
- To help extend the life of this product it will need covering or sheltering during heavy rain and strong sunlight.
- Secure the product in extreme weather, e. g. strong wind. Store the product in protected areas.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.
Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 375536_2104) available as proof of purchase.
You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.
If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.
You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

Légende des pictogrammes utilisés	
CE	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.

Bac à sable avec toit et glacier

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Utilisation conforme

Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

Contenu de la livraison

34 pièces individuelles (1–16), 4a, 5a
4 équerres 17
2 récipients 18
1 toit 19
1 fond 20
34 vis Ø 3,5 x 35 mm S1
6 vis Ø 3,5 x 30 mm S2
46 vis Ø 3 x 15 mm S3
6 vis Ø 8 x 48 mm S4
6 rondelles Ø 8 x 12 mm S5
4 écrous Ø 8,0 mm S6
2 vis en plastique S7
2 rondelles S8
1 notice de montage

Consignes de sécurité

- **ATTENTION.** Utilisation uniquement sous la surveillance directe d'un adulte.
- **ATTENTION.** Uniquement réservé à un usage domestique.
- **ATTENTION.** Uniquement réservé à un usage en extérieur.
- **ATTENTION.** Ce produit est uniquement destiné aux enfants âgés de 12 à 48 mois.
- **ATTENTION.** Capacité de poids maximale de la bordure extérieure : 50 kg. Un seul enfant doit respectivement s'asseoir sur le bord.
- **ATTENTION.** Tous les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et ils doivent, pour des raisons de sécurité, toujours être jetés avant de remettre le produit aux enfants pour qu'ils puissent jouer avec.
- Conserver l'emballage pour toute demande de précision ultérieure !
- Le produit convient aux enfants à partir de 1 an.
- Le montage / démontage et le déplacement du toit peut uniquement être effectué par des adultes, car les petits éléments s'y trouvant représentent une source de risques pour les enfants.
- Serrez à fond les deux vis rotatives du toit avant de laisser des enfants jouer dans le produit (cf. fig. V).
- Pour atteindre la hauteur de remplissage de 12 cm, il est nécessaire d'utiliser environ 140 kg de sable.
- En cas d'utilisation inappropriée, le produit pourrait devenir instable. Des blessures ou dommages matériels peuvent en résulter.
- Durant le montage, garder les enfants éloignés du lieu de montage. Il existe autrement un risque de blessure.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'un feu ouvert.
- Veillez à une bonne stabilité du produit avant de l'utiliser.
- Assurez-vous que le produit se trouve sur une surface stable et plane.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le produit pour repérer la présence de dommages ou traces d'usure. Utilisez uniquement le produit en parfait état.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez ou supposez la présence de dommages.

⚠ **Risque de dégâts matériels !**
- Nous ne sommes en aucun cas responsables des accidents survenant en raison d'une non-observation des remarques de sécurité exposées ci-dessus, ou en cas de manipulation incorrecte.
- Installez la zone de jeu sur une surface plane et éloignée d'au moins 2 m de chaque structure et de tout obstacle, par ex. clôture, garage, maison, branches d'arbre cordes à linge ou câbles électriques.
- Ne montez pas le produit sur du béton, de l'asphalte ou toute autre surface dure.
- Ne modifiez pas le produit !
- Contrôlez tous les écrous et vis quant à leur bonne fixation et serrez-les le cas échéant.
- Vérifiez tous les recouvrements et vis pour détecter la présence d'arêtes vives et remplacez-les le cas échéant.
- Remplacez les pièces défectueuses conformément aux instructions du fabricant.

Montage

- Il est recommandé de confier l'assemblage de ce produit et du revêtement de toiture à deux adultes.
- Ne serrez pas trop fort les vis lors du montage. Vous pouvez serrer complètement toutes les vis lorsque chaque élément est en place.
  Remarque : Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.
  Remarque : Pour le montage du produit, il vous faut un tournevis supplémentaire.
- Pour procéder au montage du produit, suivez les étapes indiquées sur les illustrations A à V.

Entretien et stockage

- N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou agressif.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Après utilisation, stockez toujours le produit à l'état sec et à température ambiante.
- Afin de prolonger la durée de vie de ce produit, il doit être recouvert ou protégé par forte pluie ou en cas d'ensoleillement intense.
- En cas de conditions météorologiques extrêmes, par ex. en cas de vent fort, mettez le produit en sécurité. Entreposez le produit dans des locaux protégés.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 375536_2104) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR **Service après-vente France**
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

BE **Service après-vente Belgique**
Tél. : 080071011
Tél. : 80023970 (Luxembourg)
E-Mail : owim@lidl.be

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
CE	De CE-markering bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.

Zandbak met dak en ijssalon

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Correct en doelmatig gebruik

Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Omvang van de levering

34 losse onderdelen (1–16), 4a, 5a
4 hoekverbinders 17
2 bakken 18
1 dak 19
1 bodem 20
34 schroeven Ø 3,5 x 35 mm S1
6 schroeven Ø 3,5 x 30 mm S2
46 schroeven Ø 3 x 15 mm S3
6 schroeven Ø 8 x 48 mm S4
6 sluitringen Ø 8 x 12 mm S5
4 moeren Ø 8,0 mm S6
2 kunststof schroeven S7
2 tussenringen S8
1 montagehandleiding

Veiligheidsinstructies

- **LET OP.** Alleen gebruiken onder direct toezicht van volwassenen.
- **LET OP.** Alleen voor privégebruik.
- **LET OP.** Alleen voor gebruik buitenshuis.
- **LET OP.** Dit product is alleen geschikt voor kinderen in de leeftijd van 12 t / m 48 maanden.
- **LET OP.** Maximale gewichtscapaciteit van de buitenrand: 50 kg. Er mag slecht één kind tegelijk op de rand zitten.
- **LET OP.** Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen onderdeel van het speelgoed en moeten om veiligheidsredenen altijd worden verwijderd voordat kinderen met het speelgoed kunnen spelen.
- De verpakking voor eventuele reclamaties goed bewaren!
- Het product is geschikt voor kinderen vanaf 1 jaar.
- De montage / demontage en afstelling van het dak mag alleen door volwassenen worden gedaan omdat de aanwezige kleine onderdelen een gevaar voor kinderen vormen.
- Zet de beide draaischroeven van het dak zeer goed vast voordat u kinderen met het product laat spelen (zie afb. V).
- Om de vulhoogte van 12 cm te bereiken, is ongeveer 140 kg zand nodig.
- Bij onjuist gebruik kan het product instabiel worden. Dit kan leiden tot verwondingen of materiële schade.
- Houd kinderen tijdens de montage bij de montageplek vandaan. Anders is er kans op verwondingen.
- Gebruik het product niet in de buurt van open vuur.
- Let voor het gebruik van het product op de juiste stabiliteit.
- Zorg ervoor dat het product op een vlakke en stevige ondergrond staat.
- Controleer het product voor elk gebruik op beschadiging of slijtage. Gebruik het product alleen als het in onberispelijke staat verkeert.
- Gebruik het product niet bij zichtbare of vermoedelijke beschadigingen.

⚠ **Kans op materiële schade!**
- Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen ontstaan door het niet opvolgen van bovenstaande veiligheidsinstructies of door onjuiste omgang met het product.
- Plaats het activiteitsspeelgoed op een vlakke ondergrond en op een afstand van minstens 2 m van andere objecten of hindernissen zoals hekken,

garages, huizen, overhangende takken, waslijnen of elektrische leidingen.
- Monteer het product niet op beton, asfalt of een andere harde ondergrond.
- Verander het product niet!
- Controleer of alle moeren en schroeven goed vastzitten en zet ze indien nodig nogmaals vast.
- Controleer alle afdekkingen en schroeven op scherpe randen en vervang ze indien nodig.
- Vervang defecte onderdelen in overeenstemming met de aanwijzingen van de fabrikant.

Montage

- Het wordt aanbevolen om dit product en de dakafdekking door twee volwassenen te laten monteren.
- Draai de schroeven tijdens de montage niet te vast aan. Draai alle schroeven pas vast als de afzonderlijke elementen allemaal gemonteerd zijn.
  Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
  Opmerking: voor de montage van het product heeft u nog een schroevendraaier nodig.
- Volg voor de montage van het product de in de afbeeldingen A t/m V getoonde stappen.

Verzorging en opslag

- Gebruik geen scherpe of agressieve reinigingsmiddelen.
- Reinig het product alleen met een zachte, droge doek.
- Berg het product na gebruik altijd droog en bij kamertemperatuur op.
- Om de levensduur van dit product te verlengen, moet het bij harde regen en veel zonlicht worden afgedekt of beschermd.
- Zet het product vast bij extreme weersomstandigheden, bijv. bij harde wind. Sla het product op in een beschutte ruimte.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 375536_2104) als bewijs van aankoop bij de hand.
Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

NL **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

BE **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

Legenda zastosowanych piktogramów	
CE	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.

Piaskownica z dachem i lodziarnią

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Zawartość

34 pojedyncze elementy (1–16), 4a, 5a
4 łączniki narożne 17
2 pojemniki 18
1 dach 19
1 spód 20
34 śruby Ø 3,5 x 35 mm S1
6 śrub Ø 3,5 x 30 mm S2
46 śrub Ø 3 x 15 mm S3
6 śrub Ø 8 x 48 mm S4
6 podkładek Ø 8 x 12 mm S5
4 nakrętki Ø 8,0 mm S6
2 śruby z tworzywa sztucznego S7
2 podkładek S8
1 instrukcja montażu

Wskazówki bezpieczeństwa

- **UWAGA.** Używanie wyłącznie pod bezpośrednim nadzorem osób dorosłych.
- **UWAGA.** Tylko do użytku domowego.
- **UWAGA.** Produkt jest przeznaczony wyłącznie do używania na zewnątrz.
- **UWAGA.** Ten produkt jest przeznaczony tylko dla dzieci w wieku od 12 do 48 miesięcy.
- **UWAGA.** Maksymalny udźwig krawędzi zewnętrznej: 50 kg. Na krawędzi może każdorazowo siedzieć tylko jedno dziecko.
- **UWAGA.** Wszystkie materiały opakowaniowe i mocujące nie stanowią części zabawki i z przyczyn bezpieczeństwa zawsze należy je usunąć przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.
- Zachować opakowanie w razie późniejszych pytań!
- Produkt jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 1 roku życia.
- Montaż / Demontaż i przesuwanie dachu mogą być przeprowadzane wyłącznie przez osoby dorosłe, ponieważ występujące małe części mogą stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci.
- Bardzo mocno przykręcić obie śruby obrotowe na dachu przed dopuszczeniem dziecka do zabawy w produkcie (patrz rys. V).
- Aby osiągnąć wysokość napełnienia 12 cm, wymagane jest 140 kg piasku.
- W razie niezgodnego z przeznaczeniem użycia produkt mógłby stać się niestabilny. Może to prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub szkód rzeczowych.
- Podczas montażu należy dopilnować, by w miejscu montażu nie było dzieci. W przeciwnym wypadku występuje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.
- Nie używać produktu w pobliżu otwartego ognia.
- Przed użyciem należy sprawdzić właściwą stabilność produktu.
- Należy uważać na to, aby produkt stał na równym i stabilnym podłożu.
- Produkt należy sprawdzić przed każdym użyciem pod kątem uszkodzenia lub zużycia. Produktu należy używać tylko jeśli jest w nienagannym stanie.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia widocznych uszkodzeń lub przypuszczenia, że takie mogą być.

⚠ **Niebezpieczeństwo powstania szkód materialnych!**
- Nie odpowiadamy za wypadki spowodowane nieprzestrzeganiem wyżej wymienionych wskazówek bezpieczeństwa lub niewłaściwym obchodzeniem się.
- Ustawić zabawkę aktywizującą na równej powierzchni przynajmniej 2 m od każdej struktury i każdej przeszkody jak np. płoty, garaże, domy, wystające gałęzie, sznurki na pranie lub przewody elektryczne.
- Nie montować produktu na betonie, asfalcie lub innych twardych powierzchniach.
- Nie zmieniać produktu!
- Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie śruby i nakrętki są mocno dokręcone i w razie konieczności dokręcić je.
- Sprawdzać wszystkie osłony i śruby pod kątem ostrych krawędzi i w razie konieczności wymienić je.
- Uszkodzone elementy wymienić zgodnie z instrukcjami producenta.

Montaż

- Zaleca się, aby ten produkt oraz osłonę dachową zmontowały dwie osoby dorosłe.
- Przy montażu nie dokręcać śrub. Dokręcić wszystkie śruby, gdy poszczególne części są trwale zamontowane.
  Wskazówka: Usunąć materiały opakowaniowe z produktu.
  Wskazówka: Do montażu produktu potrzebne są śrubokręt i wiertarka.
- W celu zmontowania produktu postępować wg kroków pokazanych na rysunkach A–V.

Pielęgnacja i przechowywanie

- Nie należy używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Produkt należy czyścić wyłącznie miękką, suchą szmatką.
- Produkt po użyciu należy zawsze przechowywać w suchym miejscu i w temperaturze pokojowej.
- Aby przedłużyć trwałość tego produktu, w razie mocnego deszczu i mocnych promieni słonecznych musi być osłonięty lub ochroniony.
- W przypadku ekstremalnych warunków pogodowych, np. przy mocnym wietrze, należy zabezpieczyć produkt. Produkt przechowywać w chronionym pomieszczeniu.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 375536_2104) jako dowód zakupu.
Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.
W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.
Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

PL **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

Legenda použitých piktogramů

CE Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, příslušnými pro daný výrobek.

Pískoviště se střechou a zmrzlinárnou

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznamte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určený jen pro používání v domácnostech. Výrobek není určen k výdělečné činnosti.

Obsah dodávky

34 jednotlivých dílů (1 – 16), 4a, 5a
4 rohové spojky 17
2 nádoby 18
1 střecha 19
1 podlaha 20
34 šroubů Ø 3,5 x 35 mm S1
6 šroubů Ø 3,5 x 30 mm S2
46 šroubů Ø 3 x 15 mm S3
6 šroubů Ø 8 x 48 mm S4
6 podložek Ø 8 x 12 mm S5
4 matky Ø 8,0 mm S6
2 umělohmotné šrouby S7
2 podložky S8
1 návod k montáži

Bezpečnostní upozornění

- **POZOR.** Použití pod přímým dohledem dospělých osob.
- **POZOR.** Jen pro domácí použití.
- **POZOR.** Jen k použití venku.
- **POZOR.** Výrobek je vhodný jen pro děti od 12 do 48 měsíců.
- **POZOR.** Maximální nosnost vnějšího okraje 50 kg. Na okraji smí sedět vždy jen jedno dítě.
- **POZOR.** Veškeré obalové a připevňovací materiály nejsou součástí hračky a mají se z bezpečnostních důvodů odstranit ještě dříve než se předá výrobek dětem na hraní.
- Obal uschovat pro případné pozdější dotazy!
- Výrobek je vhodný pro děti od 1 roku.
- Montáž resp. demontáž a přestavování střechy smí provádět jen dospělá osoba, protože jsou obsažené malé díly pro děti nebezpečné.
- Před přenecháním výrobku dětem na hraní utáhněte pevně oba šrouby na střeše (viz obr. V).
- Pro dosažení výšky naplnění 12 cm je třeba 140 kg písku.
- Při nesprávném použití může být výrobek nestabilní. Následkem mohou být zranění nebo věcné škody.
- Během montáže držte děti v odstupu od pracoviště. Jinak hrozí nebezpečí zranění.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti otevřeného ohně.
- Při používání výrobku dbejte na správnou stabilitu.
- Stavte výrobek jen na rovný a stabilní podklad.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, jestli není poškozený nebo opotřebovaný. Používejte pouze výrobek v bezvadném stavu.
- Nepoužívejte výrobek s viditelným poškozením, nebo pokud se domníváte, že má vady.

⚠ **Nebezpečí věcných škod!**

- Neručíme za nehody způsobené nedodržováním bezpečnostních upozornění nebo nesprávným zacházením.
- Stavte akční hračku na rovnou plochu, nejméně 2 m od každé struktury a každé překážky jako např. od plotů, garáží, domů, převisých větví, prádelních šňůr nebo elektrických vedení.
- Výrobek nemontujte na beton, asfalt nebo na jiné tvrdé povrchy.
- Výrobek nepozměňujte!
- Kontrolujte pevnou montáž všech matic a šroubů a podle potřeby je utáhněte.
- Zkontrolujte všechny kryty a šrouby, jestli nemají ostré hrany a v případě potřeby je vyměňte.
- Vyměňujte vadné díly podle pokynů výrobce.

Montáž

- Doporučujeme montáž tohoto výrobku a střechy dvěma dospělými osobami.
- Neutahujte šrouby příliš silně. Utáhněte všechny šrouby pevně teprve potom, až jsou všechny jednotlivé díly namontované.
  Upozornění: Odstraňte všechny obalové materiály z výrobku.
  Upozornění: K montáži výrobku potřebujete přiložený šroubovák.
- Dodržujte při montáži výrobku postup uvedený na obrázcích A až V.

Ošetřování a skladování

- Nepoužívejte žádné ostré nebo agresivní čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte pouze měkkým a suchým hadrem.
- Po použití skladujte výrobek vždy v suchu a při pokojové teplotě.
- Pro prodloužení životnosti výrobku se doporučuje výrobek za deště a při silném slunečním záření přikrývat nebo jinak chránit.
- Při extrémní povětrnostních podmínkách, např. při silné větru, výrobek zajistěte. Výrobek skladujte v chráněných místnostech.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 375536_2104) jako doklad o zakoupení.
Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.
Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

Legenda použitých piktogramov

CE Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.

Pieskovisko so strieškou a zmrzlinárňou

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Výrobok nie je určený na komerčné používanie.

Obsah dodávky

34 jednotlivých dielov (1 – 16), 4a, 5a
4 rohové spoje 17
2 nádoby 18
1 strecha 19
1 dno 20
34 skrutiek Ø 3,5 x 35 mm S1
6 skrutiek Ø 3,5 x 30 mm S2
46 skrutiek Ø 3 x 15 mm S3
6 skrutiek Ø 8 x 48 mm S4
6 podložiek pod matice Ø 8 x 12 mm S5
4 matice Ø 8,0 mm S6
2 plastové skrutky S7
2 podložné kolieska S8
1 montážny návod

Bezpečnostné upozornenia

- **POZOR.** Používanie pod bezprostredným dohľadom dospelých osôb.
- **POZOR.** Iba pre domáce používanie.
- **POZOR.** Iba na používanie vo vonkajších priestoroch.
- **POZOR.** Tento produkt je vhodný iba pre deti vo veku 12 až 48 mesiacov.
- **POZOR.** Maximálna nosnosť vonkajšej hrany: 50 kg. Na hrane smie vždy sedieť iba jedno dieťa.
- **POZOR.** Obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a mal by byť z bezpečnostných dôvodov vždy odstránený predtým, ako výrobok odovzdáte na hranie deťom.
- Obal uschovajte pre neskoršie spätné otázky!
- Výrobok je vhodný pre deti od 1 roku.
- Montáž / demontáž a pohyb strechy môžu vykonávať iba dospelé osoby, pretože prítomné malé časti predstavujú nebezpečenstvo pre deti.
- Predtým, ako sa deti môžu začať hrať s výrobkom, pevne utiahnite obe otočné skrutky na streche (pozri obr. V).
- Na dosiahnutie výšky naplnenia 12 cm je potrebných asi 140 kg piesku.
- Pri neodbornom používaní môže výrobok stratiť stabilitu. Môže to viesť k poraneniam alebo k vzniku vecných škôd.
- Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti. Inak hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Nepoužívajte výrobok v blízkosti otvoreného ohňa.
- Pred použitím skontrolujte správnu stabilitu výrobku.
- Dbajte na to, aby ste výrobok umiestnili na rovnom a stabilnom podklade.
- Pred každým použitím výrobok skontrolujte ohľadom poškodení alebo opotrebovania. Výrobok používajte, iba ak je v bezchybnom stave.
- Výrobok nepoužívajte, ak vidíte alebo predpokladáte akékoľvek poškodenia.

⚠ **Nebezpečenstvo vzniku vecných škôd!**

- Neručíme za nehody, ktoré sa vyskytnú v dôsledku nerešpektovania vyššie uvedených bezpečnostných pokynov alebo nesprávnej manipulácie.
- Umiestnite hračku na rovný povrch najmenej 2 m od akejkoľvek štruktúry alebo prekážky ako sú ploty, garáže, domy, previsnuté vetvy, šnúry na prádlo alebo elektrické vedenia.
- Nemontujte výrobok na betóne, asfalte alebo iných tvrdých povrchoch.
- Nemeňte výrobok!
- Všetky matice a skrutky kontrolujte ohľadom pevného priliehania a v prípade potreby ich pevne dotiahnite.
- Kontrolujte všetky kryty a skrutky ohľadom ostrých hrán a v prípade potreby ich vymeňte.
- Defektné časti vymeňte v súlade s pokynmi výrobcu.

Montáž

- Odporúča sa, aby tento výrobok ako aj strešnú krytinu zmontovali dve dospelé osoby.
- Nezafahujte skrutky pri montáži príliš silno. Skrutky dotiahnite pevne vtedy, keď sú jednotlivé časti zmontované.
  Poznámka: Odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.
  Poznámka: Pre montáž výrobku budete potrebovať dodatočný šrobovák.
- Riaďte sa krokmi pre montáž výrobku zobrazenými na obrázkoch A–V.

Údržba a skladovanie

- Nepoužívajte drsné alebo agresívne čistiace prostriedky.
- Výrobok čistite iba mäkkou, suchou handričkou.
- Výrobok po použití skladujte vždy v suchom stave a pri izbovej teplote.
- Aby ste predĺžili životnosť tohto produktu, je potrebné ho pri silnom daždi a silnom slnečnom žiarení prikryť alebo chrániť.
- Pri extrémnych poveternostných podmienkach, napr. pri silnom vetre, zaistite výrobok. Výrobok skladujte v chránených priestoroch.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám priználežia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 375536_2104) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

Leyenda de pictogramas utilizados

CE El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.

Cajón de arena con toldo y heladería

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

Especificaciones de uso

Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. El producto no ha sido concebido para uso comercial.

Contenido

34 piezas individuales (1 – 16), 4a, 5a
4 piezas de unión angular 17
2 recipiente 18
1 techo 19
1 suelo 20
34 tornillos Ø 3,5 x 35 mm S1
6 tornillos Ø 3,5 x 30 mm S2
46 tornillos Ø 3 x 15 mm S3
6 tornillos Ø 8 x 48 mm S4
6 arandelas Ø 8 x 12 mm S5
4 tuercas Ø 8,0 mm S6
2 tornillos de plástico S7
2 arandelas S8
1 instrucciones de montaje

Indicaciones de seguridad

- **ATENCIÓN.** Usar bajo la supervisión directa de adultos.
- **ATENCIÓN.** Solo para uso doméstico.
- **ATENCIÓN.** Solo para uso en exteriores.
- **ATENCIÓN.** Este producto solo es adecuado para niños de entre 12 y 48 meses de edad.
- **ATENCIÓN.** Capacidad de peso máxima de los bordes exteriores: 50 kg. Solo puede sentarse un niño en el borde.
- **ATENCIÓN.** El material de embalaje y fijación no forma parte del juguete y por razones de seguridad debe retirarse siempre antes de entregarle el producto al niño para que juegue.
- ¡Conservar el embalaje para futuras consultas!
- El producto es apropiado para niños a partir de 1 año.
- El montaje / desmontaje y los movimientos del techo únicamente deben ser realizados por adultos, puesto que las piezas individuales incluidas suponen un riesgo para los niños.
- Enrosque fuertemente los dos tornillos giratorios del techo antes de dejar a los niños jugar con el producto (ver fig. V).
- Para alcanzar un nivel de llenado de 12 cm, se necesitan aprox. 140 kg de arena.
- El producto podría desestabilizarse si no se usa correctamente. Esto puede provocar lesiones y daños materiales.
- Mantenga a los niños alejados de la zona de trabajo durante el montaje. De lo contrario podrían producirse lesiones.
- No coloque el producto cerca de llamas vivas.
- Asegúrese de que el producto está estable antes de utilizarlo.
- Coloque el producto sobre una superficie firme y plana.
- Antes de cada uso revise el producto para detectar daños o signos de desgaste. El producto debe encontrarse en perfecto estado para poder utilizarse.
- No utilice el producto si detecta o sospecha de algún tipo de daño.

⚠ **¡Peligro de daños materiales!**

- No asumiremos responsabilidad alguna por accidentes provocados por el incumplimiento de las indicaciones de seguridad anteriormente descritas o por un manejo inadecuado del producto.
- Coloque el juguete de actividad sobre una superficie plana a una distancia mínima de 2 m respecto a cualquier estructura y obstáculo, como vallas, garajes, casas, ramas colgantes, tendederos o cables.
- No monte el producto sobre hormigón, asfalto u otras superficies de dureza similar.
- ¡No modifique el producto!
- Revise el correcto asiento de las tuercas y los tornillos y apriételos si es necesario.
- Revise si las tapas y los tornillos presentan bordes afilados y cámbielos cuando sea necesario.
- Sustituya las piezas defectuosas según las indicaciones del fabricante.

Montaje

- Se recomienda que tanto el producto como el techo se monten entre dos adultos.
- No apriete fuerte los tornillos durante el montaje. Apriete con fuerza todos los tornillos cuando las piezas individuales ya estén montadas.
  Nota: Retire todo el material de embalaje del producto.
- Para montar el producto necesita un destornillador adicional.
- Para el montaje del producto, siga los pasos mostrados en las figuras A–V.

Cuidado y almacenaje

- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos.
- Limpie el producto únicamente con un paño suave y seco.
- El producto debe guardarse siempre seco y a temperatura ambiente después de haber sido utilizado.
- Para alargar la vida útil de este producto, es necesario protegerlo o cubrirlo en caso de fuertes lluvias o de radiación solar intensa.
- Proteja el producto en caso de condiciones ambientales extremas como vientos fuertes. Almacene el producto solo en habitaciones protegidas.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 375536_2104) como justificante de compra.
Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico. Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES **Asistencia en España**
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

De anvendte piktogrammers legende

CE CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de pågældende EU-retningslinjer for dette produkt.

Sandkasse med tag og isbar

Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til brug i private hjem. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

Leverede dele

34 enkeltdele (1 – 16), 4a, 5a
4 hjørneforbindere 17
2 beholder 18
1 tag 19
1 bund 20
34 skruer Ø 3,5 x 35 mm S1
6 skruer Ø 3,5 x 30 mm S2
46 skruer Ø 3 x 15 mm S3
6 skruer Ø 8 x 48 mm S4
6 mellemlægsskiver Ø 8 x 12 mm S5
4 møtrikker Ø 8,0 mm S6
2 kunststofskruer S7
2 mellemlægsskiver S8
1 montagevejledning

Sikkerhedshenvisninger

- **OBS.** Produktet skal anvendes under opsyn af voksne.
- **OBS.** Kun til brug i private hjem.
- **OBS.** Kun til udendørs brug.
- **OBS.** Produktet er kun egnet til børn fra 12 til 48 måneder.
- **OBS.** Maksimal bæreevne af kanten: 50 kg. Der må kun sidde et barn ad gangen på kanten.
- **OBS.** Alle emballage- og fastgørelsesmaterialer er ikke bestanddel af legetøjet og bør altid fjernes på grund af sikkerhedsmæssige årsager, inden produktet gives til børn til leg.
- Opbevar emballagen til senere henvendelser!
- Produktet er egnet til børn fra 1 år.
- Montering / demontering og justering af taget må kun foretages af voksne, da de medfølgende smådele udgør en fare for børnene.
- Spænd begge drejeskruer ved taget meget fast, inden børnene får lov til at lege med produktet (se afbildning V).
- For at nå påfyldningshøjden på 12 cm, kræves der ca. 140 kg sand.
- Ved uhensigtsmæssig anvendelse kan produktet blive ustabilt. Dette kan føre til kvæstelser eller materielle skader.
- Hold børn væk fra arbejdsområdet, mens produktet monteres. Ellers er der fare for tilskadekomst.
- Anvend aldrig produktet i nærheden af åben ild.
- Vær opmærksom på produktets rette stabilitet inden brug.
- Sørg for at stille produktet på et jævnt og stabilt underlag.
- Kontrollér produktet inden hver anvendelse for beskadigelse eller slitage. Anvend kun produktet i fejlfri tilstand.
- Anvend ikke produktet, hvis der er synlige skader eller der er en formodning om, at der er skader.

⚠ **Fare for materielle skader!**

- Vi hæfter ikke for ulykker, som optræder i forbindelse med ikke-overholdelse af de ovennævnte sikkerhedshenvisninger eller gennem forkert håndtering.
- Opstil aktivitetslegetøjet på en jævn undergrund og med minimum 2 m afstand til andre strukturer eller forhindringer; f.eks. hegn, garager, huse, udragende grene, tørresnore eller elektriske ledninger.
- Produktet må ikke monteres på beton, asfalt eller andre hårde overfalder.
- Produktet må ikke forandres!
- Kontrollér at alle møtrikker og skruer sidder fast og spænd disse fast ved behov.
- Kontrollér alle tildækninger og skruer for skarpe kanter og udskift dem ved behov.
- Erstat defekte dele i forhold til producentens anvisninger.

Montering

- Det anbefales at to voksne bygger produktet samt tagkonstruktionen sammen.
- Spænd ikke skruerne for meget ved monteringen. Spænd først skruerne fast, når de forskellige elementer er færdig monteret.
  Bemærk: Fjern alt emballage fra produktet.
  Bemærk: Til montagen af produktet skal du bruge en skruetrækker.
- Følg trinene i afbildningerne A–V for at montere produktet.

Pleje og opbevaring

- Brug aldrig skrappe eller aggressive rengøringsmidler.
- Rengør kun produktet med en blød og tør klud.
- Opbevar altid produktet tørt og ved stuetemperatur efter brug.
- For at forlænge dette produkts levetid, skal det dækkes til eller beskyttes ved kraftig regn eller kraftig solindstråling.
- Sikr produktet ved ekstreme vejrforhold, fx ved kraftig vind. Opbevar produktet i beskyttede rum.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.
De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:
Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 375536_2104) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

DK **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

8

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG06951
Version: 12/2021

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacji · Stav informací · Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand af information:
09/2021 · Ident-No.: HG06951092021-8